

Kujataamii

Nutaaq

Uk./Årg. 29 nr. 20

3. november 2016

www.kujataamii.gl • mail: qoffset@greenet.gl



Ass.:/Foto: Gert Hansen

grønlands
rejsebureau



Ulu Travel Grønlands Rejsebureau atalerpoq.

Sullitaallu sullinnissaai qilanaarlutingu.

Ulu Travel er blevet en del af Grønlands Rejsebureau.

Vi glæder os til at betjene eksisterende og nye kunder.

Torvevej B-163 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 64 11 77
Ammasarfitt/Åbningstider: Ataa./Man – Tall./Fre. 10.00 – 16.00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømmerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-Arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09
Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15
e-mail: Qaqortoq@permagreen.gl
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

**Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.**

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

ULLUT TAMAASA

nal. 7.00-imiit 21.00-ip
tunganut ammasassaaq.

ÅBENT HVER DAG

fra kl. 7.00 til 21.00



Bruøseni

Aqqusinniortut aqqusineq killiffia tikippaat



(IB) Immikkoortortap siullia - takinerpaarlut - aqqusiniorneq siunissami mittarfeqarfissami qeqertaasap Qaqortup avannaani kangianiitumi inissisimasumi naammassineqarpoq, sulili qallersorneqarsimanani. Mitarfissap aqqutissaa novembarimi 2014 allartinneqarpoq. Taammanikkut siullermik assallassisuupput Nalakkersuisunut siulittaasoq Kim Kielsen aamma Qaqortumi borgmesteri Jørgen Wæver Johansen.

Aallaqqaataanit pilersaarutigineqarsimagaluarpoq aqquserniorneq ukiortinnagu aallartinneqassasoq. Kisiannili naalakkersiusunit avatangiisinut nalunaarusiaq amigaatigineqarsimanera pissutaalluni suliaq novembarimut kinguartinneqarsimavoq. Akuersissuterlu tiguneqariartoq suliaq ingerlaanartumit aallartinneqarpoq. Nunaq qerisimanera pissutaalluni arriitsumik suliaq aallartinneqarpoq, sivitsunngitsorlu Qaqortoq Entreprenørforretning, QEF, aqquserniornermi

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarneq, Sullissilluarneq
- Nuannisarneq Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

^{Nutaq}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: qoffset@greenet.gl

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

10. november 2016

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:
Næste nummer udkommer igen:

17. november 2016



Qaqortoq Entreprenørforretning-imi pisortaata aapaat Lars Motzfeldt Jensen,

akisussaasuusooq qaartiterilluni aallartissinnaangorpoq.

suliffeqarfik ujaqqanik sequtserummik pisisimavoq.

Ujaqqanik sequtserut

Suliffeqarfik aqqusiniap eqqaani nunaminertarujussuarmik tunineqarsimavoq, tassanilu aqquserniormi atatillugu qaartitsisoqartarnerani ujaqqat qaartillugit piiarneqarsimasut sequtsernissaanut akuersissummik tunineqarsimalluni.

Ujaqqat illat qaartillugit piiarneqarsimasut taammaatiinarlugit aqquserniormi atorineqarpoq, allallu sequtseriarlugit aqqusinissamut nakkalaartinneqartarlutik. Taammaattumik

Qaqortoq Entreprenørforretning-imi pisortaata aapaat Lars Motzfeldt Jensen, suliaq aqqissuunneqarneranut aqunneqarneranilu akisussaasuusimavoq. Taanna Kujataamiumut oqaluttuarpoq:

“Suliaq ujaraaralersorneqanngitsoq usserutaasamillu qallersorneqanngitsoq tunniunneqassaaq. Kisiannili suliffeqarfik QEF ujaraaqanik sequtserusinnaasumik pisinissaminut suli-

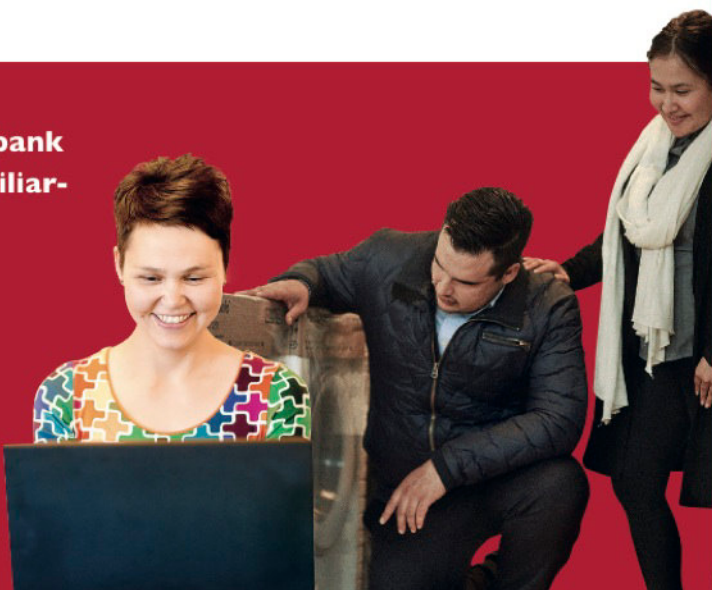
Nammineerluni sullississutikkut taarsigassarsiniarneq

Gør det selv-lån

**Netbank aamma Mobilbank
atortakkit aningaaseriviliar-
tariaarullutit.**



**Ansøg i Netbank eller
Mobilbank og spar
turen til banken.**





niuteqarpoq, taamaalilluni ujaraaqqanik aamma sequtseru-
sinnaassumik piginnittunngorluni. Taamaaliorpugut aqqu-
si-
neq ujaraalersorneqarnera uagutsinnut suliaq taanna tun-
niunneqarsinnaanissaannut neriuteqaratta. Taannami pin-
gaaruteqarpoq sulisutta ilai suliaqartittuaannassagutsigit”
oqarpoq Lars Motzfeldt Jensen.

Naqqaq aqitsoq

Sumiiffinnilu tamani qaatiterunissaq pisariaqarsimanngilaq.
Kisiannili nunap ikiai qalliit aqitsuusumavoq, assallugit pii-

arneqartariaqarsimsut. Piffinni ilaani assaasutit 4 meter
tikillugu qaatsuik tikinnissaanut assaasariaqartarsimapput.

Lars Motzfeldt Jensen unikkaarpoq: “Issumik taama anner-
tutigisumik piiaanissaq siunertaasimanngikkaluarpoq.
Siunertaasimagaluarpormi aqquserniornertinni ujaraaqanik
qalliinarneqassasoq. Kisianni taamaaliorneqarsinnaasi-
manngilaq nunap ikiai qalliit aqippaallaarsimammat, tassa
sumiiffinni ilaani 4 meter tikillugu naqqaq aqitsoq issussu-
seqarsimasarmat piarneqqaqartariaqarsimasullu.

Assatarpullu suli assanniarlu-
gu nakkaaqqitaaraaq.
Taammaattumik assaasarii-
ginnarlutalu assatarput suk-
karnerpaamik ujaqqanik
immerneqartarpoq, maam-
massillugulumi. Soorunamin
taanna aqqusaagarput piler-
saarutitsinnut kinguarsaataa-
simavoq”.

**Atorturissaarutit piginnaa-
neqarluartut**

Assaasutini marlunni makit-
tarissaatinik ikussisoqarsima-
voq, taamaalilluni sivingane-
rit portussusillu aqqusinermi
qaffasissuserillu naleqqusar-
neqartarniassammata.
Assaasutini tunuani parabol-
eeqanik aamma ikissussisoq-
arsimavortaaq. Assaasutip

**Sydgrønlands El ApS
V/ Per Holm
Alt I El udføres**

Per Holm	 49 45 19
Hans Mikaelen	 49 46 50
Jørgen Andreassen	 49 46 58
Værksted	 64 34 81
Fax:	 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq



“italiani” censor-ilerneqarsimavoq taannalu itissuseq uuttortartarpaa. Aquttarfiup iluani skærme-qarpoq, taannalu takutitarpaa aqqusineq qanoq ilusilersoneqassanersoq. Pilersaarutit computer-imi toqqortorneqareernikuupput, taakkulu eqqorluartumik sumiisusermik qaamataasiamiit immersorneqartarluni, taakkulu paasissutissat toqammavi-gulugit aqqusinissaq sanaartorneqartarluni. Atortorissaarutillu taakku pisiarissallugit akikitsuinna-anngillat. Atortorissaarut ataaseq 350,00 kr. akeqarpoq.

Qaartiterutininik annertuumik atuineq

Aqquserniuffiup ilaani ujaqqanik immiuffigineqarsimasuni, ujaqqat 26.000 kubikmeter atorneqarsimapput. Ilaannilu killormut 18 meter-it tikillugu qillerisoqartarsimalluni, 70.000 kubikmeter-i qaqqaq qaartiterneqarsimalluni. Aqquserniornermi qaartartut 33 tons-i atorneqarsimapput. Assersuutigalugu taanneqarsinnaavoq ikiup ilaatigut ulapif-fiusumi Qaqortoq Entreprenørforretning 1,5 tons miss. ator-tarmagu.

Aqqusineq ilisimasalinnit “aqqusineq 60 km.” taaguteqar-tippaat. Taanna pissutaavoq aqqusineq biilininik 60 km.imik sukkatigisumik ingerlaffigissallugu naleqqussaagaasasoq. Taamaattumik aqquserniornermi piumasaqaatigineqartut sakkortusimapput. Tassani pingaartinneqarsimavoq aqqu-serngup silissusaa sivinganerillu.

Aqqusineq ilaa naammassineqartoq 6,2 km. takitigaaq. Suli immikkoortortami 1 km. amigaatigineqarpoq, taannalu suli sularinnittussarsiorneqanngilaq, aammattaaq aqqusinissaq 400 meter-imik takutigisoq suli suliarineqanngilaq, tassani-lu aallartarfik/tikittarfik sananeqartussaavoq. Taamaallilluni aqqusinissaq katillugit 8 km. missaani takissuseqassalluni. Illoqarfimmiit aqqusinissaq katillugit 10. km. missaani takissuseqassaaq.

Maannakkulu Qaqortoq Entreprenørforretning suliassaq immikkoortoq suilliusoq mittarfeqarfiup tungaanut aqqusi-nissaq naammassivaat, aqqusinillu killiffissaa tikillugu. Suliffeqarfiup suliarfik uumap qammatip qeqatta missaani tunniunnissaa naatsorsuutigaat.

Tassa maannakkut oqartussaanerpaat, Naalakkersuisut aamma Inatsisartut aqqusineq asuliinaq sananeqarnissaa qularnaatariaqarpaat.

Mittarfiliornissaq inaarutaasumik aalajangersaasoqartariaq-arpoq. Aqugumut utaqqinata kisiannili ullumikkut.

Taammalilluni qulakkeerneqassaaq, sullissinissamut isuma-qatigiissutit iluaqutaanngittumik, aammalu kujataani ilaasu-nik angallassinermi ajornartorsiutaasartut oqallisigineqartu-artut annertuumik annikillissammat.

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatorer
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Elvis tlf. 493550



Åbent brev til: Naalakkersuisoq for Kommuner, Bygder, Infrastruktur og Boliger, Martha Lund Olsen Samt Formanden for Naalakkersuisut Kim Kielsen



Vedr.: Gentagelse af opfordring til at der opstartes en ny proces samt ønske om indflydelse i udformning af et nyt udbudsmateriale samt ønske om direkte deltagelse i forhandlingerne om kommende servicekontrakt vedr. Sydgrønland.

Kære Naalakkersuisoq for Kommuner, Bygder, Infrastruktur og Boliger samt Formand for Naalakkersuisut.

Først og fremmest vil jeg på vegne af Kommune Kujalleq ønske den nye koalition og det nye Naalakkersuisut tillykke. Vi konstaterer med glæde at der igennem den nye koalitionsaftale er en række tiltag der vil komme kommunerne til gavn, vi ser frem til at bidrage til en styrket samarbejde mellem kommunerne og Naalakkersuisut.

Vi har dog en for Kommune Kujalleq meget vigtig og presserende sag, som vi mener skal have en afklaring i den nærmeste fremtid, nemlig sagen om servicekontrakter på passagertrafikområdet.

Det glæder Kommune Kujalleq, at den nye koalitionsaftale signalerer ansvarlighed og fornuft for processen om indgåelse af nye servicekontrakter på trafikområdet.

Vi har fra Kommune Kujalleq således med tilfredshed navnlig noteret os følgende:

”Parterne er enige om, at der ikke skal ske forringelse af

borgernes vilkår ved indgåelse af servicekontrakt inden for passagerbefordring. Derfor skal der indgås aftaler, som kommunerne kan være tilfredse med.”

Og

”Der skal sikres en trafik og transportnet der binder hele landet sammen, året rundt.”

De servicekontrakter, som er indgået for Sydgrønland under den tidligere Naalakkersuisoq for bolig, byggeri og infrastruktur opfylder helt tydeligt ikke de krav, som den nye koalition har opstillet.

Kommunen er samtidig bekendt med, at der er rejst tvivl om kontrakterne lever op til udbudsbetingelserne og konkurrencelovgivningen. Det er i sig selv yderst alvorligt og skadeligt for tilliden til hele den offentlige sektor, hvis det måtte vise sig, at denne kritik er berettiget.

Men tiden er knap, og de nye kontrakter vil, hvis der ikke gribes ind, få virkning fra nytår med deraf negative følger for kommunernes borgere.

Jeg vil derfor opfordre til, at vi i fællesskab og på grundlag af den nye koalitionsaftale hurtigst muligt arbejder for at genetablere tilliden til den fremtidige trafikstruktur, idet

befolkningen, især i Sydgrønland, har været udsat for langvarig tvivl og utryghed.

Jeg mener, at den eneste troværdige måde at gøre dette på er ved, at bordet bliver ryddet og at der opstartes en ny proces, hvor kommunerne får direkte medindflydelse, både under udformningen af udbudsmaterialet og i selve forhandlingerne om nye servicekontrakter for passagerbefordring, således at vi i fællesskab kan danne gode og betryggende rammer for passagerbefordring for borgere i servicekontraktområderne.

Det vil efter min mening være urealistisk at forestille sig, at der kan skabes tilfredsstillende løsninger for kommunen ved at lave lappeløsninger på den servicekontrakt, som blev indgået hen over sommeren.

Jeg vil tillade mig at anmode om at følgende punkter indgår som grundlag for den nye proces der nu skal igangsættes:

- 1
Udformningen af udbudsmaterialet skal ske i tæt samarbejde med kommunerne.
- 2
Forhandlingerne til nye servicekontrakter skal ske i tæt samarbejde med kommunerne.
- 3



Borgmester Jørgen Wæver Johansen

Kun passagertrafikselskaber, der kan dokumentere høj sikkerhedsstandard skal komme i betragtning.

- 4
Der skal tages hensyn til optimal sygetransport samt transport af svært handicappede.
- 5
Der skal sikres børne- og ældrerabatter.
- 6
Der skal garanteres sikkerhed for, at passagerne ikke pådrages udgifter ved vejrlig eller teknisk irregularitet.
- 7
Specifikt for Sydgrønland skal der af hensynet til is/storisforhold sættes primært på luftbåren passagertrafik og sekundært på søgående passagertrafik, men begge muligheder skal være til stede.

Permien & Permien leverer Dagsfriske aviser

Avis 2 dags weekend abonnement 1 måned	256,00
Avis 2 dags weekend abonnement 3 måneder	672,00
Avis 2 dags weekend abonnement 6 måneder	1.296,00
Avis 2 dags weekend abonnement 12 måneder	2.400,00
Avis 3 dags weekend abonnement 1 måned	384,00
Avis 3 dags weekend abonnement 3 måneder	1.008,00
Avis 3 dags weekend abonnement 6 måned	1.944,00
Avis 3 dags weekend abonnement 12 måneder	3.600,00

Hvis der er interesse i at få aviser flere gange om ugen, kan dette også lade sig gøre efter henvendelse.

Kontakt os på:

info@permien.dk eller på 49 45 85 (efter kl. 16.00)

8
I de færdigforhandlede servicekontrakter, skal der tilsikres klare og uomtvistelige betingelser, som giver udbyderen mulighed for at afbryde kontrakten, såfremt den ikke overholdes, og der skal være mulighed for ændring af vilkårene ved særlige omstændigheder (f.eks. udsigt til ibrugtagning af ny lufthavn, samordning med andre serviceudøvere m.v.).

Jo hurtigere man får rettet de fejltagelser, som servicekontrakten for Sydgrønland er udtryk for, jo billigere bliver det for samfundet.

Endnu engang, jeg glæder mig meget til det forestående samarbejde på grundlag af den nye koalitionsaftale.

Med venlig hilsen,

Jørgen Wæver Johansen
Borgmester

Great Greenlandip eqqaani aalisartunut talittarfiup tukannera

Teknikkeqarnermut avatangiiseqarnermullu ingerlatsivik facebookimi pitsaanngitsumik allaaserineqarpoq, tassani innuttaasooq eqqarsarsimavoq umiarsualivimmik nakkutillii-nissaq eqqiluutsuutitsinissarlukommunip akisussaaffigai tamannali eqqunngilaq.

Great Greenlandip eqqaani talittarfiup eqqiluutsuutinnissaa-nut ajornartorsiuteqarneq innuttaasumit uparuarneqarpoq. Teknikkeqarnermut avatangiiseqarnermullu ingerlatsivimmi sulisoq eqqiluutsuutitsinissamut akisussaasuusoq, eqqumaf-figinnissimannngitsoq tamannalu tunngavigalugu soraarsin-neqartariaqartoq innuttaasooq isumaqarpoq.

Ataatsimeersuarneq 2017

Qaqortumi-Sisorartartut-Peqatigiiffiat,
ukiumoortumik ataatsimeersuassooq
arfininngorneq, 19. november 2016.

Ataatsimeersuarneq aallartissooq nal. 14:00
ingerlanneqassallunilu, Campus Kujallermi
(NI.mi) ini nr. 101-mi.

Ataatsimeersuarneq peqatigiiffiup
malittarisassai tunngavigaligit
ingerlanneqassooq.

Ataatsimeersuariaaseq Q.S.P.
periusersaa aallaaveqarpoq nuna
tamakkerlugu pissartanngorniunnerit ukiup
aallartilaarneranni pisarmata. Taamaasillutik
siulersuisunngortut aaqqissuusinernut,
piffissarissaarlutik
piareersaateqarfignarsarniassammassuk.

Q.S.P. Peqatigiiffiuvooq innuttaasut
soqutigissaanik aallussisoq taamaasillutit
periarfissaqarputit. Peqatigiiffik,
ilisarinererusukkukku ataatsimeersuarnermut
peqataasallutit.

Tamassi tikilluaritsi Q.S.P.-mi siulersuisut

Tassunga tunngatillugu umiarsualivimmik eqqiluutsitsini-saq nakkutiginninnissarlukommunimit akisussaaffigineq-anngitsut allaaserinnissimasooq taassumallu allagarisimasaa-nik siammarterisut Kommune Kujallermi naqqinneqarput. Umiarsualivimmi Royal Arctic Line akisussaasuuvooq, taa-maammallu umiarsualiveqarnermut taanna akisussaasuuvooq aalisartunut talittarfik aamma ilanngullugu akisussaaffigalu-gu.

Ilanngullugu erseqqissaatigineqassaaq kikkugaluartulluun-niit nunaminertamik atuinnissamut qinnuteqarlutillu tunineq-arsimannngitsut iliseqqusaanngimmata, soorlu aamma kom-munip eqqakkat pillugit malittarisassai avaqqullugit allatut eqqaasarnissaq inerteqqutaajuaannarnikuusoq.

Eqqiluisaarnissamik eqquutsitsinngitsut tassaanerupput isumartik maliinnarlugu pigisaminnik inissiisartut. Kommune Kujallermi erseqqissaatigerusupparput illoqarfiup eqqiluutsuutinnissaanut teknikkeqarnermut ingerlatsivimmi sulisunit annertuumik suliniutigineqar-mat.

2016-imi Kommune Kujallermi silami piffinnik eqqi-luitsuutitsinissaq qitiutinneqarpoq, maannamullu Qaqortumi ilioraaffigeqqusaanngitsut ilioraaffigineqar-simasut torersiteqqinneqarnissaat sulissutigalugu. Nunaminertamik tunineqarsimanatik ilioraasimasut inuttarigunagaat arlaqartut kommunimit allaaffigineqar-put, illoqarfiullu iluani ataasiakkaanik ilioraasimasut inuttassarsiunneqarlutik. Suliassat annertupput taa-maattorli kommunimit immikkut ittumik sulissutigi-neqarput.

Taamaammat isumaqarpunga piffiit eqqiluinnngitsut kommunimit akisussaaffigineqanngitsut pissutigalugit kommunimi sulisumik soraqqusineq facebookikkut allassallugu tulluutinnngitsoq. Talittarfimmi mingutsitsi-sut tassaapput kiinannguusaartussat. Kommuni Royal Arctic Linelu tassani pisuunngillat.

Naggasiutigalugu Kommune Kujallermi innuttaasut suliffeqarfiillu kaammattorusuppavut kommunimit toqqaannaq saaffigineqqullugit, taamaalilluta paasi-nerluinerit paaseqatigiinnermik kinguneqartissinnaani-assagatsigit.

Kommunerput torersuutitsigu aammalu oqaluttuanik ilumuunngitsunik oqalunnaveersaarta

Leif BaadhTeknikkeqarnermut pisortaq



monika brune
postboks 3, 3921 narsaq

mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside - en annonce
- en plakat - en ny brochure eller et visitkort?

allu design kan hjælpe dig hurtigt og billigt

Kontakt mig på **info@allu.gl** eller besøg: **www.allu.gl**

Rod på fiskerikajen ved Great Greenland

Forvaltning for Teknik og Miljø er på Facebook blevet udstillet negativt, idet en borger fejlagtigt tror, at det er kommunens ansvar at sørge for renhold og opsyn af havneområdet.

Specifikt peger denne borger på, at der er problemer med renhold af kajen ud for Great Greenland, og borgeren mener, at den ansatte i Forvaltning for Teknik og Miljø, der er ansvarlige for renholdelse af udeområder, har sovet i timen og på den baggrund burde afskediges.

Kommune Kujalleq skal i den forbindelse korrigere den pågældende borger, og andre der deler dennes synspunkt, at det ikke er kommunens ansvar at sørge for renhold og opsyn af havneområdet. Royal Arctic Line er havnemyndighed, og har som udgangspunkt ansvaret for havneområdet, inklusiv fiskerikajen.

Det skal også understreges, at det aldrig har været lovligt, uanset hvem man er, at henstille ting og sager uden at man har søgt og fået arealtildeling, ligesom det aldrig har været lovligt at bortskaffe sit affald på anden vis, end hvad der står foreskrevet i kommunens affaldsregulativer.

Ansvaret for den manglende renholdelse af udearealerne er derfor først og fremmest de personer, der henstiller deres ting, hvor det passer dem. Dertil vil vi fra Kommune Kujalleq fremhæve at de ansatte i Teknisk forvaltning gør en stor indsats for at påtale sådanne forhold, netop med det

forhold at holde byen ren.

Kommunen Kujalleq har i 2016 haft særligt fokus på renholdelse af udearealer, og har indtil nu i Qaqortoq haft fremlyst flere ulovligt okkuperede områder, og har efterfølgende sørget for, at disse områder blev ryddet. Kommunen har skrevet ud til utallige formodede ejere af genstande, der er henstillet uden arealtildeling, og har fremlyst genstande, som var placeret enkeltvis rundt omkring i byen. Der er lang vej endnu, men det er en opgave, som kommunen har særlig fokus på.

Jeg synes derfor ikke, det er på sin plads (i facebook) at opfordre til afskedigelse af kommunalt personale, pga. at andre roder på et område, som Kommunen ikke har ansvar for. Dem der burde have røde øre, er vedkommende, som er skyld i svineriet på kajen. Det er hverken Kommunen eller for den sags skyld Royal Arctic Line.

Slutteligt skal vi fra Kommune Kujalleq opfordre borgere og virksomheder, til at henvende sig direkte til kommunen, således at vi på et konstruktivt grundlag kan søge at få afklaret de forhold der evt. har givet anledning til misforståelser.

Lad os sammen holde vores kommune ren, også for uberettiget mytedannelser.

Leif Baadh, Teknisk Chef

Aanaakut skal have noget god mad til jul

Nu kan du billigt sende fødevarer som luftfragt til familie og venner i Grønland. Send op til 10 kg. for 300 kroner og op til 20 kg. for 500 kroner. Du kan sende til og fra alle Air Greenlands og Mittarfeqarfiits lufthavne og heliporte.

Se mere på airgreenland.gl eller kontakt nærmeste lufthavn/heliport.

Vi bringer det bedste frem

air greenland 

Ved vejs ende



(IB) Første – og den længste - etape af arbejdsvejen til den kommende lufthavn på halvøen nord for Qaqortoq er nu færdig, dog uden de afsluttende belægninger. Arbejdet med lufthavnsvejen blev påbegyndt i november 2014. Det første spade-stik blev den gang taget af Kim Kielsen, formand for Naalakkersuisut, og Qaqortoqs borgmester Jørgen Wæver Johansen.

Oprindeligt skulle arbejdet med vejføringen til lufthavnen have været startet, inden vinteren satte ind. Men Selvstyret havde åbenbart manglet en miljørapport, og arbejdet blev derfor udsat indtil november. Så snart tilladelsen blev givet, kunne arbejdet imidlertid komme i gang. Efter en noget træg start på grund af frost i jorden kunne firmaet Qaqortoq Entreprenørforretning, QEF, der har stået for anlæggelsen af vejen, for alvor begynde arbejdet med at sprænge.



OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	09.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00

Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00



Autoriseret Yamahaforhandler



Stenknuseranlæg

Firmaet havde fået tildelt et stort område i nærheden af vejen, hvor firmaet havde fået tilladelse til at knuse de sten, der blev sprængt bort i forbindelse med vejanlægget. En del af de bortsprængte sten bruges, som de er, til at bygge vejen op med, mens en anden del af stenene knuses og bruges til toplæg på vejen. Entreprenørforretningen investerede derfor i et stenknuseranlæg.

Den ene af direktørerne i Qaqortoq Entreprenørforretning, Lars Motzfeldt Jensen, har haft ansvaret for den overordnede tilrettelæggelse og styring af arbejdet. Han fortæller til Kujataamiu:

“Projektet bliver afleveret uden pålægning af stabilgrus og uden asfaltering på strækningen. Men firmaet QEF arbejder på at købe et andet stenknuseranlæg, som kan producere stabilgrus. Det gør vi i håbet om, at vi også kan få tildelt opgaven med at lægge stabilgrus på vejen. Dette vil være af afgørende betydning for fortsat at kunne beskæftige en del af de ansatte” siger Lars Motzfeldt Jensen.

Blød bund

Det har ikke været nødvendigt at sprænge alle steder. Derimod har der været bløde jordlag, som måtte graves op. Visse steder har gravemaskinerne måttet grave ned i 4 meters dybde for at komme på fast grund.

Lars Motzfeldt Jensen fortæller: “Det var ikke meningen, at alt det jord skulle graves af. Hensigten var at bygge vejen oven på. Men dette kunne ikke lade sig gøre på grund af de meget bløde jordlag, der altså visse steder var 4 meter tyk, og som måtte graves af. Lige så hurtig som det blev gravet op, lige så hurtig faldt siderne sammen igen. Så lige så snart der var gravet jord op, blev hullet fyldt til med sten, og sådan fortsatte vi på det bløde stykke. Det har selvfølgelig medført forsinkelse”.

Højteknologisk

På to af gravemaskinerne er der installeret nivelleringsystemer, så hældninger og højder på vejen kan tilpasses de ønskede niveauer. Bag på hver af disse gravemaskiner er der monteret to små paraboler. Ude på maskinernes ”arm” sidder en censor, som måler dybden. Inde i maskinen er der en skærm, hvor føreren kan se hele vejprofilen, som viser,



Den ene af direktørerne i Qaqortoq Entreprenørforretning, Lars Motzfeldt Jensen

hvordan vejen skal bygges op. Programmet er lagret på computere, der får nøjagtige positioner fra satellitter, og på det grundlag opbygges vejen. Sådanne avancerede anlæg er ret kostbare i indkøb. Et enkelt anlæg koster således 350.000 kr.

Store mængder sprængstof

På de strækninger, hvor man har måttet fylde sten på vejen, er der i alt brugt 26.000 kubikmeter. På andre strækninger er der i modsætning hertil boret ned til 18 meters dybde og bortsprængt samlet 70.000 kubikmeter fjeld. I forbindelse med anlægsarbejdet på vejen er der blevet brugt hele 33 tons sprængstof. Til sammenligning kan nævnes, at man normalt på en travl sæson hos Qaqortoq Entreprenørforretning bruger ca. 1,5 tons sprængstof.

Vejen kaldes i fagkredse 60 km.-vejen. Det skyldes, at vejen skal være egnet til, at man kan køre på den med hastigheder på 60 km. / time. Derfor har man stillet store krav til kvaliteten. Det har betydning for bredden og stigningsgraderne på vejen.

Den nu færdiganlagte del af vejen er 6,2 km. lang. Der mangler fortsat dels en etape på 1 km., som endnu ikke er kommet i udbud, dels et stykke på 400 meter, hvor terminalbygningen skal ligge. Så den samlede nye strækning bliver i alt på hen ved 8 km. Fra byen vil den totale afstand til lufthavnen være ca. 10 km.

Nu har Qaqortoq Entreprenørforretning altså færdiggjort den første del af arbejdet og er nået til vejs ende, for så vidt angår anlæggelse af arbejdsvejen til lufthavnsområdet. Firmaet forventer at aflevere denne del af projektet omkring midten af denne måned.

Det er så op til de centrale myndigheder, Nalakkersuitsut og Inatsisartut, at sikre, at vejen ikke kommer til at ende i ingenting. Endelige beslutninger om anlæggelse af selve lufthavnen skal træffes, og arbejdet skal igangsættes. Hellere i dag end i morgen. Det vil samtidig sikre, at de stadig tilbagevendende ufrugtbare diskussioner omkring servicekontrakterne og de dertil knyttede problemer på trafikområdet i Sydgrønland i alt fald vil blive kraftigt minimeret.



**Qaqortoq-Entreprenør
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakararbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl**



25 Árs jubílæums JULEMARKED



Arfininngorneq 26. November

KL. 12-16

Campus Kujallermi (NI)

JULEMARKEDERTOQASSOOQ



Lørdag 26. november kl 12-16



Afholdes JULEMARKEDET

på Campus Kujalleq (NI)

Nalunaarfissag aallartissaaq 1. Nov.

Tilmelding starter fra 1. Nov.

Campus Kujalleq tlf: 642399

Síanerit saaffiginnillutilluunniit

Ring eller henvend dig



Allagaq ammasoq ukununga:

Kommuninut, Nunaqarfinnut, Isorliunerusunut, Attaveqarnermut Ineqarnermullu Naalakkersuisoq, Martha Lund Olsen Aammalu Naalakkersuisut Siulittaasuut, Kim Kielsen



Una pillugu: Kujataanut tunngatillugu ilaasunik angallassineq pillugu nutaamik kiffartuussinissamik isumaqatigiissusiortoqarnissaa siunertaralugu nutaamik suliap aallartinneqarnissaa taamatuttaaq kiffartuussiumasussanut piumasaqaasiornissamut atatillugu sunniuteqarnissatsinnik kiisalu isumaqatigiinnianerni nutaani toqqaannartumik sunniuteqarnissamik kissaateqarnermik saqqummiusseqqinneq

Asasakka Kommuninut, Nunaqarfinnut, Isorliunerusunut, Attaveqarnermut Ineqarnermullu Naalakkersuisoq aammalu Naalakkersuisut Siulittaasuut.

Aallarniutigalugu Kommune Kujalleq sinnerlugu Naalakkersuisooqatigiit nutaat aammalu Naalakkersuisunngortut nutaat pilluaqqujumavassi. Maluginiarparput naalakkersuisooqatigiinnissamik isumaqatigiissut nutaaq aqqutigalugu kommuninut arlalitsigut iluaqutissaasunik anguniagaqartoqassasoq siunnerfigineqartoq. Nunatsinni Kommunit aammalu Naalakkersuisut suleqatigiinnerisa annertusarneqarnissaannut suleqataanissatsinnut qilanaarpugut.

Taamaattoarli Kommune Kujallermit pingaaruteqarluinnartumik aaqqiissuteqarfigissallugulu utaqqiissunneqarsinnaanngitsutut nalilikkatsinnik apuussivigisariaqarpassi, tassalu ilaasunik angallassinermi kiffartuussinissamik isumaqatigiissutinut tunngatillugu apeqqut.

Kommune Kujallermit nuannaarutigaarput naalakkersuisooqatigiinnermi isumaqatigiissut nutaami isumannaarniarneq-



Jørgen Wæver Johansen, Borgmester-i

arsimammat ilaasunik angallassinermut tunngatillugu kiffartuussinermik isumaqatigiissusiortoqassatillugu akisussaassuseqartumik silatusaartumillu sulineq ingerlanneqartassasoq.

Taamaalliluta Kommune Kujallermit naammagisimaarlugu uku immikkut maluginiarpavut:

"Atsiortut isumaqatigiissutigaat innuttaasunik angallannerup tungaatigut kiffartuussinissamik isumaqatigiissusiortoqarnerani innuttaasut atugaannik ajorseriartitsisoqassanngitsoq. Taamaattumik kommunit naammagisinnaasaan-

nik isumaqatigiissusiortoqassaaq.”

Aamma:

”Nunatta ataatsimoortinneqarneranut angallanneq ataqati-giissitsisunngorlugu ukiorlu kaajallallugu ingerlalluarsin-naasunngorlugu aaqqissuunneqassaaq.”

Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit Kujataanut tunnga-sut, ineqarnermut, sanaartornermut attaveqatigiinnermul-lu Naalakkersuisuusimasup nalaani isumaqatigiissutigineq-arsimasut naalakkersuisooqatigiilersut atsiugaanni piuma-saqaatinut naapertuutinnitsoq ersarissorujussuuvoq.

Taamatuttaaq Kommunemit ilisimalersimavarput, neqeroo-rusiorfitsinermi piumasaqaatit eqqortillugit aammalu unam-millernermut inatsisit naapertorlugit suliarinnittoqarsima-nersoq qularnarnerarlugu saqqummiussisoqarnikuusoq. Isornartorsiuneq tamanna pissutissaqarsimasoq paasinarsis-sappat tamanna immini ilungersunartorujussuuvoq aamma-lu pisortat tamakkiisumik ingerlatsinerannut tatiginninner-mut annertuumik innarliutaasinnaalluni.

Piffissakilliorpugut, taamaammallu isumaqatigiissutit nuta-at, iluuseqartoqanngippat ukiortaamiit aallartittussaassap-put, tamatumalu malitsigisaanik kommunit innuttaasuinut ajorseriaatinik malitseqassallutik.

Tamanna tunngavigalugu kaammattuutigissavara ataatsimo-orluta, naalakkersuisooqatigiinnermik isumaqatigiissut nutaaq aallaavigalugu pinasuartumik siunissami nunatsinni angallannikkut atugasssarititaalersussat sinaakkusiussagivut taamaaliornikkullu tatiginnittoqarsinnaanera iluarsiivigini-assagipput, imaammammi innuttaasut, pingaartumik Kujataani najugaqartut, sivisuumik qularnermik toqqissisi-mannginnermillu nalaataqartinneqarsimammata.

Isumaqarpunga tutsuiginartumik tatiginartumillu iliuuseri-sinnaasatuarpurput tassaasoq nerriviup salinneqarnissaa aam-malu suliap nutaamik aallarteqqinneqarnissaa, tassani qulakkeersimaneqassalluni kommunit toqqaannartumik sun-niuteqartinneqarnissaat, neqeroortitsinissamut piumasaqaatit suliarneqarnerini aammalu ilaasunik angallassinissaq pillu-gu kiffartuussinissamik isumaqatigiissusiornissaq siunerta-ralugu isumaqatigiinniarnerni, taamaalilluta qulakkeerniar-sinnaavarput innuttaasut, ilaasunik angallassinermi kiffar-tuussinermik isumaqatigiissuteqarluni angallannikkut atu-gassaqartinneqartut, pitsaasumik isumannaatsumik toqqissi-simanartumillu sinaakkusiorfigineqarnissaat.

Isumaga malillugu piviusorsiornerussanngilaq aasap inger-lanani isumaqatigiissutigineqartussatut suliarineqarsimasup aammalu atuutilersinneqartussatut siunnerfigineqarsimasup akornutaasa matussusersorniarnerinnaatigut kommunimut naammaginartumik angusaqartoqarsinnaassasoq.

Piffissap imaalinerani matumuuna noqqaassutigaaara suliap nutaamik aallarteqqinneqarnissaanut makku ilanngullugit sulissutigineqassasut:

1
‘Neqeroortitsinissami piumasaqaataasussat ilusilersorneqas-sapput kommunit qanimut suleqatigalugit.

2
Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit nutaassat isumaqati-giinniutigineqarneri, kommunit qanimut suleqatigalugit ingerlanneqassapput.

3
Ilaasunik angallassiveqatigiit sillimaniarnikkut isumannaal-lisaanikkullu qaffasissumik inissisimanerminnik uppernar-saasinnaasut kisimik neqerooruteqartinneqassapput.

4
Ilaasut napparsimasut aammalu annertuumik innarluutillit isumannaatsumik angallanneqarsinnaanissaat isumannaarni-arneqassaaq.

5
Meeqqanut utoqqarnukku akikillisaatit qulakkeerneqassap-put.

6
Silamik pissuteqartumik imaluunniit angallassisut angalla-taasa teknikkikkut akornuteqarnerannik pissuteqartumik ilaasut ingerlaqqinneq sapilertut immikkut aningaasartortin-neqannginnissaat qulakkeerneqassaaq.

7
Kujataanut immikkut tunngatillugu, kangerluit sikuusarneri aammalu sikorsuaqartarnera pissutigalugu silaannakkut angallassineq pingaarnerusutut inissisimassaaq imaatigullu angallassineq annikinnerusumik ingerlanneqassalluni, taa-maattorli silaannakkut imaatigullu angallassisoqarsinnaane-ra tamarmik periarfissaassapput.

8
Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit isumaqatigiinniuti-gineqareerlutik inaarutaasumik ilusissaanni erseqqissumik avaqquataarneqarsinnaanngitsumillu qulakkeerneqassaaq neqeroortitsisup isumaqatigiissummik kipisitsisinnaanera, matumani pineqarpat kiffartuussisup piumasaqaatinik isu-maqatigiissutip iluaniittunik naammassinninnginnera, ima-luunniit aamma illuatungeriit naatsorsuutigisaat annertussu-serlu allanngortinneqarsinnaassallutik pissutsit malunnaatil-immik allanngornerisigut (assersuutigalugu mittarfimmik nutaamik atuutilersitsisoqarpat, imaluunniit kiffartuussisut allat suleqatigineqalerpata il.il.)

Kukkussutit pilertortumik iluarsiniarneqarpata, matumani Kujataanut tunngatillugu isumaqatigiissutip kukkussutaane-rata pingaartumik innersuussutigalugu, inuiaqatigiinnut aki-kinnerusussaavoq.

Kingumut oqaatigissavara, naalakkersuisooqatigiinnissamik isumaqatigiissut nutaaq tunngavigalugu suleqatigiinnissat-sinnut assut qilanaarivara.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga,

Jørgen Wæver Johansen
Borgmesteri

Kinamiut oqaasii aammalu kulturiat Kommune Kujallermi aammalu Campus Kujallermi tikilluaqquneqarput



Shanghai Kommune, Kommune Kujalleq aammalu Campus Kujalleq isumaqatigiissuteqaqqammerput Kinamiut oqaasiisa kulturiatalu immikkut sammillugit ilinniarneqarsinnaalernissaat pillugu

Kujataanit aammalu Shanghaimi aallartitat ataasinngormat 24. oktober 2016 Nuummi naapeqatigiipput, Campus Kujallermi Qaqortumiittumi Confucius klasse-mik pilersitsinissaq siunertaralugu suleqatigiinnissamik isumaqatigiissummik atsioqatigiissallutik.

”Confucius Institut” tassaavoq Kinap avataani ilinniartitaanermik ingerlatsivik, Kinami ilinniartitaanermut naalakkersuisoqarfimmut attuumassuteqartoq, ingerlatsiviullu siunertaraa Kinamiut oqaasiisa kulturiatalu annertunerusumik ilikkagaqarfigineqarnissaat, kulturimik paasinnittarneq aammalu Kinap nunallu assigiinngitsut akornanni kulturikkut attaveqaqatigiinnerinut annertusaanissamik suliaqarnissaq. Suliniaqatigiiffik taanna franskit aqqissuussaannut ”Alliance Francaise”-imut aammalu tyskit ”Goethe Institut”-iannut assersuunneqarsinnaavoq. Campus Kujalleq niuernikkut aningaasarsiornikkullu immikkut aalutaqareersuuvog – GU-mi aammalu TNI tunngavigalugu ilinniartinni ilinniarnermi immikkut sammisassatut, taamatuttaaq ilinniarnerni takornialerinerimik immikkut sammisaqarfiusuni pissusissamisoortumik kangiamunik sullissinissamut attaveqaqatigiinnikkullu immikkut samminnittoqareerluni – taamaammallu immikkut aallississalluni ilinniartissaq tassunga inississallugu pissusissamisoorpoq.

Siunertarineqarpoq, Kinamiut oqaasinik ilinniartitsisut Shanghai-meersut marluk 2018-miit Campus Kujallermi Kinamiut kulturiannik, oqaasiinik aammalu inuiaqatigiittut aqqissuussaananerannik ilinniartitsisunngussasut. Suleqatigiinnissamik aallarniisuupput Kommune Kujalleq Kinamiut Danmarkimi aallartitaat aammalu, Hr. Liu Biwei,

upernaq manna majimi Qaqortumi tikeraarnermini Campus Kujallermi pulaarmat.

Suleqatigiinnissamik isumaqatigiissut Borgmester Jørgen Wæver Johansen-imit aammalu Shanghai Kommunemi ilinniartitaanermut qullersaqarfimmi (Shanghai Municipal Education Commission) pisortamut tulliusumit Mr. Ding Xiaodong-imit kiisalu Campus Kujallermi siulersuisut siulittaasuannit Karsten Lyberth-Klausen-imit atsioneqarpoq, najuuppullu Shanghai Kommunemi borgmesterip tullersortaa Ms. Weng Tiehui, aammalu Shanghai Municipal People’s Government-mit aallartitat (Shanghai kommune).

Borgmester Jørgen Wæver Johansen oqarpoq:
Nunatta siunissaata pitsaasumik inissisimanissaanut aalajangiisooqataalluinnarpoq nunat allamiut oqaasiinik kulturiinillu paasinnissinnaanissarput, aammalu nunarsuarmioqatigiit akornanni Kinap pingaaruteqartumik inissisimajartuinnarnera innersuussutigalugu, Kinamiut oqaasiinik kulturiannik aammalu inuiaqatigiittut aqqissuussaananerannik ilinniartitsinerup Qaqortumi pilersinneqarnissaa assut nuannerpoq naammagisimaarnarlunilu.

Karsten L. Klausen tapiilluni oqaaseqarpoq:
Iliuseqarneq taanna Campus Kujallermi Kalaallilu Nunaannut nunarsuarmioqatigiit akornanni periarfissanik nutaanik pilersitsisoqassaaq, tamannalu ilinniartoqarfik sinnerlugu assut nuannaarutigaa.

Naatsorsuutigineqarpoq Campus Kujalliup ilassutaata, 2018-ip aallartisimalaarnerni sanaartorlugu naammassinneqarsimalereerpat inillu ilinniartitsiviusut nutaat atortinneqalernerinut atatillugu Confucius Klassi aallartinneqassasoq.

Uddannelsesmesse

Ilinniagaqarnissamut suli paasisaqarusuppit?

Qaqortumi innuttaasunut tamanut ammasumik
ilinniagaqarnissamut paasititsiniaasoqassaaq

Arfininngorneq november-ip 05-aani 2016
nal. 13.00 – 16.00 akornanni Campus Kujalleq (NI)
TAKUSSAAGUT!

Nu har du muligheden for at få mere vide om uddannelser

Lørdag den 05. november 2016
mellem 13.00 – 16.00 på Campus Kujalleq, (NI)
VISES!

Vil du vide mere om uddannelser?

Sinerissami qitiusumik ilinniarfiit tikeraarneranni ilinniarfik
ingerlaqqiffissallu pillugit takuniaagit
oqaloqatiginnikkiartorilluunniit.

Det er nu du har mulighed for at få direkte viden. Hvis du har
brug for en snak eller bare kigge, så er de forskellige
uddannelsessteder fra hele kysten her i byen.

Aanaakut juullikkunni mamarsaatigissavaat

Nerisassanik Kalaallit Nunaanni ilaqquttannut ikinngutinnullu akikitsumik nassiussisinnaalerputit. 10 kg-t tikillugit 300 koruuninik aamma 20 kg-t tikillugit 500 koruuninik akiliillutit nassiussigit. Air Greenlandip aamma Mittarfeqarfiit mittarfutaannit heliportiutaannillu tamanit taakkunungalu nassiussisinnaavutit.

airgreenland.gl alakkarlugu annertunerusumik takusaqarit imaluunniit mittarfik/heliporti qaninneq attaveqarfigiuk.

Pitsaanerpaamik apuussisarpugut

air greenland



NUKISSIORFIIT

Ulloq unnuarlu 24/7
80 11 50
Døgnnet rundt 24/7

Allaffiup ammasarfii saaffigineqarsinnaapput/
Du kan henvende dig i kontorets åbningstider:
Nukissiorfiit Qaqortoq, Narsaq & Nanortalik

Marlunngorneq/Tirsdag 10.00 - 14.00

Sisamannngorneq/Torsdag 10.00 - 14.00

Nalunaaquttat qassinngorneri taaneqartut kitaata nalunaaqutaa malillugu iluar-sisaapput. De nævnte klokkeslæt er vestgrønlandsk tid.

